

**Regulations for Evaluation of Contract Faculty at Si Wan College
Supporting Center for EMI Teaching Excellence**

國立中山大學

西灣學院支援全英語卓越教學中心約聘教學人員考核要點

110.08.30 西灣學院 110 學年度第 1 次全英語諮詢委員會議通過

110.09.23 西灣學院 110 學年度第 2 次教師評審委員會議通過

111.01.18 校長核定通過

- 一、為考核支援全英語卓越教學中心教學相關事務之西灣學院約聘教學人員，依據本校「進用約聘教學人員及研究人員實施要點」訂定本要點。

ARTICLE 1 These regulations are formulated in accordance with the provisions set forth in the “Regulations for Contract Employment of Faculty and Researchers.” Matters regarding the evaluation of contract employed faculty of Si Wan College supporting teaching related affairs of the Center for EMI Teaching Excellence (hereafter referred to as The Center) shall follow these regulations.

- 二、受聘人應逐年接受考核，並應於每年聘期結束三個月前提供本要點第三點考核項目成果資料，經本中心會議及西灣學院教師評審委員會考核通過後，送人事室辦理次一年度簽約發聘進用。

ARTICLE 2 Performance of contract employed faculty shall be evaluated annually. Documents related to items listed in Article 3 shall be submitted three months before the end of the employment period for renewed employment evaluation. After the performance is approved by the Center for EMI Teaching Excellence Affairs Meeting and the Si Wan College Faculty Evaluation Committee, the case for employment renewal shall be processed by the Office of Personnel Services.

- 三、受聘教學人員服務滿一年以上，且符合下列各項條件者，始得由全英語卓越教學中心提送相關證明，予西灣學院教師評審委員會作為審議是否續聘之參考：

- (1)於受聘期間有期刊或研討會論文發表者。
- (2)考評前一學期教學意見調查結果平均滿意度達 5.6 分(含)以上者。
- (3)本中心舉辦之觀課考核結果，在 4 級評比(卓越、優良、滿意、待改進)中至少為「滿意」(含)以上者。

(4)每學期應至少主辦 1 次全英語卓越教學中心的全英語活動事務。

ARTICLE 3 A faculty member who has been employed for one (1) full year and meets all requirements stipulated below may apply to the Si Wan College Faculty Evaluation Committee through The Center for employment renewal:

1. The applicant has published or presented an academic paper.
2. The applicant has received an average score of 5.6 or above on the Teaching Assessment Survey by students from the previous semester.
3. The applicant has received a "Satisfactory" rating (The four ratings are: Highly Effective, Effective, Satisfactory, and Improvement Necessary) or above from the classroom observations (Teaching Performance Evaluation) conducted by The Center.
4. The applicant has held at least one English activity every semester.

四、本要點未盡事宜悉依本校進用約聘教學人員及研究人員實施要點辦理。

ARTICLE 4 Matters not covered by these regulations shall be subject to the "Regulations for Contract Employment of Faculty and Researchers."

五、本要點經本中心會議及西灣學院教師評審委員會通過，陳請校長核可後施行，修正時亦同。

ARTICLE 5 These regulations have been approved by the Center for EMI Teaching Excellence Affairs Meeting and the Si Wan College Faculty Evaluation Committee and implemented upon approvals by the President. Amendments to these regulations shall follow the same procedure.

中英文版本如有牴觸或不相符之處，應以中文版本為準。

These regulations are translated from the original Chinese. In the event of any discrepancies between the two versions, the Chinese version shall prevail.